



Le Mot du Maire

21 juin 2019

Propos d'un « chibani (1) ».

Le « senior » que je suis est, pratiquement tous les jours étonné et même parfois désemparé par les profonds changements qui se produisent dans tous les domaines:

Le monde d'aujourd'hui n'a rien à voir avec celui que j'ai connu quand, jeune instituteur, je suis arrivé à Elzange, dans les années soixante. Tout s'est modifié. Je vais citer quelques exemples :

- ♦ en politique, on assiste à la remise en cause des partis et des syndicats (voir les manifestations des gilets jaunes).
- ♦ notre Economie n'est plus limitée à nos frontières, la mondialisation s'est installée et nous fait découvrir des produits inconnus.
- ♦ même au point de vue religieux nous assistons à l'affaiblissement des religions traditionnelles.

Mais pour moi, un des changements les plus marquants, est la « révolution » technologique : sans cesse de nouveaux « outils » numériques apparaissent et toujours plus performants : ordinateurs, logiciels, téléphones...

Face à ces mutations étourdissantes et déstabilisantes, que faire ?

Premier réflexe : se mettre en retrait du monde et ressasser ses souvenirs du bon vieux temps d'autrefois. « De mon temps.... »

Non, ce comportement signe notre arrêt de mort; il nous fait sortir de la communauté des vivants, de tous ceux qui, autour de nous, se battent pour comprendre et s'adapter.

Quels que soient nos âges, nous devons être capables en nous informant, en continuant à dialoguer avec les générations plus jeunes, de résister à l'ouragan des changements.

Il faut aussi savoir s'appuyer sur des repères solides et rassurants. Savoir prendre le temps d'aller dans notre forêt, ramasser du muguet, d'aller assister à un concert ou à une représentation théâtrale dans notre salle communale, de parler avec nos voisins ... Cette hygiène de vie, bien simple, ne signifie pas s'isoler mais se ressourcer pour pouvoir mieux affronter le monde de 2019.

Croyez sur parole le chibani que je suis devenu !

Guy Soulet, votre maire .

(1) mot arabe « cheveux blancs »

Info Mairie

17 rue de la mairie—57970 ELZANGE

☎ 03 82 59 64 00 📧 mairie.elzange@wanadoo.fr

OUVERTURES AU PUBLIC : les lundis & vendredis de 17h00 à 19h00

INFORMATIONS COMMUNALES 1ER TRIMESTRE 2019.

En ce début d'année, le conseil municipal s'est réuni 4 fois les 25 janvier, 11 mars, 3 avril et le 20 mai. Et comme d'habitude à pareille époque le sujet principal de ces rencontres de travail a été la gestion des finances. Pour rendre moins rébarbatifs et plus compréhensibles tous ces chiffres, voici les différents budgets sous forme de tableaux.



Auparavant je me permets de vous rappeler comment fonctionnent les finances d'une commune :

* **le C.A. (compte administratif)** vous donne exactement les résultats de l'année passée, soit ici, 2018, - dépenses et recettes – Ses chiffres sont conformes à ceux du Compte de Gestion présenté par le receveur municipal (percepteur). C'est donc une double comptabilité : commune et Trésorerie de l'Etat.

* **le B.P. (budget primitif)**, est une prévision, pour l'année en cours ici 2019. Ses chiffres représentent toutes les sommes dont la commune peut disposer. Il comprend deux parties : la section de Fonctionnement et la section d'Investissement.

* Notre commune fonctionne avec 3 « entités » qui ont chacune un budget à part : La Régie de Transport R.T. – Le Centre Communal d'Action Sociale C.C.A.S. – et la Commune elle-même –

		Fonctionnement		Investissement		Résultat global
		Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	
C.A. Comptes Administratifs	Régie de transport	43 681,49 €	52 199,18 €	néant	13 770,00€	+ 22 287,69 €
2018	C.C.A.S.	7 415,40 €	11 760,00 €	néant	néant	+ 4 344,60 €
	Commune	432 870,23 €	438 408,37 €	113 063,55 €	- 56 701,61 €	+ 381 706,76 €
B.P. Budgets primitifs	Régie de transport	57 390,00 €	57 390,00 €	41 310,00 €	41 310,00 €	+ 98 700,00 €
2019	C.C.A.S.	7 000,00 €	7 000,00 €	néant	néant	+ 7000,00 €
	Commune	725 406,76 €	725 406,76 €	301 324,61 €	301 324,61 €	1 026 731,37€

N.B. Pour les **C.A.** le chiffre des recettes représente les recettes réelles de l'année (N – 1) soit 2018 + l'excédent et – le déficit de l'année (N- 2), (s'il y a lieu) ici 2017.

Prévisions du **B.P. 2019** - détails de la section Investissement :

cpté	Op.	Travaux	Dépenses	Recettes			Total Recettes
			TOTAL T.T.C	Exceptionnelles	Subvent° DETR	AMITER	
001		Deficit investissement reporté	56 701.61	56 701.61			56 701.61
21		IMMOBILISATIONS CORPORELLES sauf opérations					
21312		Ecole - salle Mme haucourt					
2152		Installation de voirie					
21573		Matériel et outillage	7 850.81				
2183		Matériel de bureau et informatique	5 000.00				
2184		Mobilier (bancs)	1 000.00				
2186		Autre immo corporelles (vaisselle)	1 400.43				
23		IMMOBILISATION EN COURS					0.00
2313	55	Toiture école	150 000.00		42 872.00		42 872.00
2315	55	Voies - subépine	50 000.00	36 270.00		8 588.00	44 858.00
2315		Parvis monument mort					0.00
2315		Trottoirs (trous)	20 000.00				0.00
							0.00
16		REMBOURSEMENT EMPRUNT					
1641		Emprunts en euros	9 371.96				
105		Dépôts et cautionnements					
10222		FCTVA		31 000.00			31 000.00
10223		Taxe aménagement		4 000.00			4 000.00
1083		Excédent de fonctionnement					0.00
021		Virement de la section de fonctionnement		121 893.00			121 893.00
024		Produits des cessions immobilières					
		TOTAL	301 324.61	193 163.00	42 872.00	8 588.00	301 324.61

INFORMATIONS COMMUNALES 1ER TRIMESTRE 2019.

LES AUTRES DÉCISIONS

L'assemblée communale lors des différentes séances de travail du 1^{er} trimestre, a également pris les décisions suivantes :

- ⇒ Accepter l'**adhésion des communes** de Valmestroff d'Hauconcourt et de Veckring au syndicat « SMIVU » fourrière du Jolibois de Moineville.
- ⇒ Autoriser le maire à **notifier au Président de la C.C.A.M.** la délibération acceptant la modification des A.C.* suite au transfert de compétence GEMAPI*.
- ⇒ La Société Serviloc Lorraine de Hauconcourt a été choisi pour le **balayage de la voirie** : soit 4 passages à 199,00 € H.T. (875,00 € TTC)
- ⇒ Prendre acte du **Rapport Annuel** sur le prix et la qualité du service public d'assainissement (Le Siakohm) pour l'exercice 2017.
- ⇒ Refuser le **transfert** compétence Assainissement à la communauté de Communes de l'Arc Mosellan.
- ⇒ La Société CITEOS-TRASEG de Basse-Ham entretiendra l'**éclairage public** pour 2019.
- ⇒ Voter une subvention : aide aux familles elzangeoises ayant des enfants inscrits pour la **classe de neige** : 65,00 € par élève.
- ⇒ Accepter le principe de la construction d'une **voie d'accès forestière**. Décision définitive sera prise lorsque le financement sera établi : subvention, participation des propriétaires...
- ⇒ Accepter les propositions de l'O.N.F. quant aux **travaux dans la forêt communale**, montant estimé : 3 090,00 € H.T.
- ⇒ **Impôts locaux** : fixer le montant des taux des 3 taxes locales, décision : **pas d'augmentation**



Remarque : les taux sont inchangés depuis 2001

* A.C. = attribution de compensation – GEMAPI = Gestion des Milieux Aquatiques et Prévention des Inondations

		T.H.	F.B.	F.N.B.	Total
2010	Taux :	11.46 %	15.35 %	56.16 %	
	Bases	407108	284 682	6 797	
	Produits -	46 654.00 €	43 699.00 €	3 817.00 €	94 170.00 €
2018	Taux	11,46 %	15,35 %	56,16 %	
	Bases	472 400	321 300	7 500	
	Produits	54 137,00 €	49 320,00 €	4 212,00 €	107 669,00 €
2019	Taux	11.46 %	15.35 %	56.16 %	
	Bases	486 600	331 700	7 700	
	Produits	55 650,00 €	50 316,00 €	4 324,00 €	110 890, 00 €

- ⇒ Choisir une entreprise pour la **réfection du toit du groupe scolaire Maginot**. Accepter le choix de la commission des travaux : Lorraine Toiture à Rettel

Plan de financement :

Devis : 98 477,04 € HT soit 118 112,45 € TTC

Subvention de l'Etat par la D.E.T.R.* (Sous-Préfecture) soit 30 % du HT : 29 543,11 €

Part communale prévue au B.P.2019 : 88 569,34 €

*D.E.T.R. = Dotation d'Équipement des territoires Ruraux

INFORMATIONS COMMUNALES 1ER TRIMESTRE 2019.

LES AUTRES DÉCISIONS

⇒ **Autoriser** le maire à signer le marché avec l'entreprise EUROVIA, pour les travaux de **requalification de la rue de l'Aubépine**.

3 Entreprises avaient répondu à l'appel d'offres :

Entreprises	Offre (HT) financière €	Note pondé. sur O.F. /100	Note pondé. sur O.T./100	Note finale sur 100	classement
Eurovia	31 495,10	60,00	40	100,00	1
Colas	37 733,00	49,99	40	89,99	2
H.T.P.	48 530,00	38,94	40	78,94	3

C'est après étude et classement des offres (calcul des notes pondérées) par les services de MATEC*, notre assistant à maître d'ouvrage, que la commission municipale a proposé le n°1 et que le conseil municipal a entériné cette décision.

*M.A.TEC.

= Moselle Agence
Technique



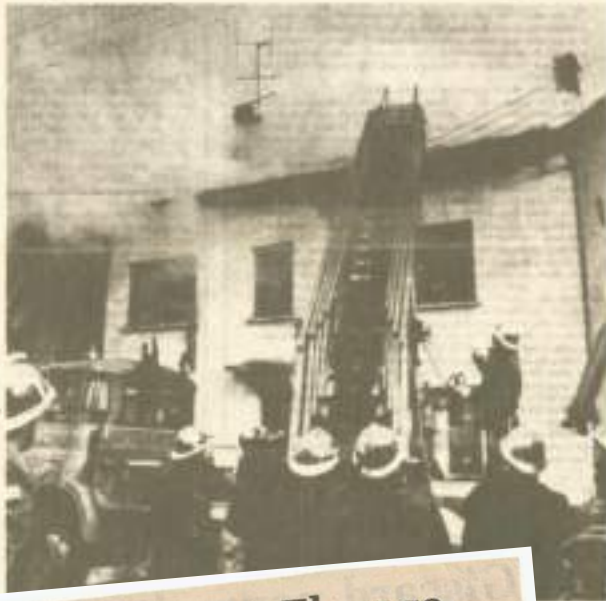
◇ **Plan de financement :** Montant des travaux

Marché Eurovia :	31 495,10 H.T.	37 794,12 T.T.C.
Assistance techn. MATEC :	1 200,00	1 440,00
Annonces légales R.L.	200,00	240,00
Total des dépenses :	32 895,10	39 474,12
Subvention du département : 17,46 % du HT =	5 743,48 €	
Part communale restante, prévue au B.P. 2019 :	27 151,62 € H.T.	33 730,64 € TTC

C'était à Elzange au siècle dernier

Avec l'accord de la rédaction du R.L.

Une ferme ravagée par le feu à Elzange



2000 marcheurs à Elzange

Après le 50^e congrès national de la Fédération Française des Sports Populaires qui s'est tenu samedi à Vico, près de 2000 participants ont pris part à la 1^{re} marche populaire internationale organisée sur les contreforts de la ligne Maginot, par les marcheurs d'Elzange et environs.

Deux circuits, l'un long de 12 km, le second de 22 km ont été proposés aux randonneurs venus non seulement de tout l'est de la France, mais aussi d'Allemagne, Belgique et Luxembourg par cars entiers.

Les organisateurs ont recensé 30 clubs ayant délégué plus de 20 membres, jeunes et moins jeunes.

C'est le club de Trèves (Allemagne) qui a envoyé le plus de marcheurs : 97, côté français, la palme est allée aux 65 écoliers d'Apach.



ELZANGE -1992-

Le conseil municipal adopte le budget primitif

Lors de la dernière réunion du conseil municipal, mardi dernier, le point le plus important était l'approbation du budget primitif 1992, dont la section d'investissement atteint le chiffre record pour la commune de 4.014.201,32 F. Explications : la première tranche de réfection des VRD de la cité débute cette année et constitue à elle seule la plus grande part de cette section budgétaire.

Pour ce qui est du fonctionnement (2.193.611,41 F), peu de surprise. Les taux des quatre taxes restent inchangés bien que les bases d'imposition, pour trois d'entre elles, aient baissé, ce qui aura pour conséquence une légère baisse du produit communal.

La commande de plusieurs panneaux de signalisation a été décidée sur la RD2 pour inviter les automobilistes à respecter la limitation de vitesse dans la traversée de l'agglomération et au village pour signaler la bibliothèque municipale et ses heures d'ouverture.

Dans les points divers, il a été question du respect de la nature et de l'environnement. En effet, plusieurs conseillers ont remarqué les nombreuses décharges sauvages qui entourent la cité du côté des écoles. Bien que n'étant pas situées sur le ban de la commune, le maire et les adjoints vont se rendre sur place et prendront des décisions à l'encontre des pollueurs.

Au feu !

Le mois de janvier 1980 a été un des plus froids de mémoire d'homme. Il a gelé « à pierre fendre » durant plusieurs semaines. Ce qui a exceptionnellement gêné le travail des pompiers venus éteindre l'incendie qui s'était déclaré rue de la Scierie, à la ferme de M. Jean Jungling, ancien maire.

Comme bien des exploitations agricoles de l'époque, le grenier de cette maison d'habitation communiquait avec la grange et servait de remise à foin.

Celui-ci, pour des raisons inconnues, s'enflamma ainsi que la toiture : les tuiles éclataient et se répandaient sur le sol. Le thermomètre indiquait des degrés négatifs très importants, aussi l'eau répandue par les soldats du feu gelait pratiquement sur la façade avant d'arriver sur le sol. Ce dernier verglacé rendait le travail des sauveteurs encore plus difficile.

Pas de victime, un vrai miracle, surtout que des jeunes du village, sans tenue adéquate, (en particulier un certain Denis), avaient bravé le danger et donnaient un coup de main aux professionnels, perchés sur les toits avoisinant le feu qui faisait rage.

Et on parlait déjà d'incivilités !

LA VIE EN COLLECTIVITÉ!

Il arrive souvent que les élus ou le secrétariat soient interpellés par des habitants qui se plaignent des incivilités de tous genres. La municipalité va rappeler, encore une fois, quelques principes, qui appliqués rendraient la vie plus agréable.

Déjections canines.

La gent canine elzangeoise s'est considérablement développée depuis ces dernières années d'où augmentation de plaintes au sujet de nos chers toutous. La législation fait obligation aux propriétaires de chiens de ramasser les déjections de leur animal, des sacs idoines sont à disposition sur les bornes appropriées ou à la mairie. Nos trottoirs et nos pelouses seront plus accueillants et nos ouvriers auront moins de surprises désagréables lors de la tonte !



Stationnement et vitesse.

Les voitures garées sur les endroits interdits (trottoirs, pelouses, ...) génèrent des difficultés et même des dangers pour les piétons, les poussettes et les personnes à mobilité réduite. Au moins aussi dangereuse, la vitesse excessive de certains « pilotes » dans nos rues parfois étroites et pentues, ou sur la piste interdite qui relie notre commune à Inglande.

Attention à la répression de ces infractions au code de la route par la gendarmerie alertée à nouveau.



Poubelles.

Les poubelles ne peuvent rester sur le domaine public, que la veille de la collecte, soit pour nous, le dimanche soir. Il en est de même pour les sacs de recyclage, le mardi soir. Le non-respect de ces délais va à l'encontre des règlements, gêne la circulation piétonne et de plus enlaidit nos rues.

Nuisances sonores.

L'arrêté municipal qui précise les créneaux horaires réservés au bricolage bruyant, comme tondeuses, tronçonneuses...a paru plusieurs fois dans notre petit journal. Il peut être consulté en mairie.



Mais il n'y a pas que les machines, beaucoup de personnes se plaignent des aboiements de chiens spécialement la nuit ! merci aux propriétaires de ces animaux d'être vigilants et de respecter le voisinage.

Nous avons choisi de vivre en collectivité dans notre commune, alors faisons un effort, respectons les règles, et la vie de chacun sera plus agréable.



AGIR pour la
BIODIVERSITÉ

Conférence

Le mystère des oiseaux migrateurs.

Samedi 30 mars, salle comble à l'Espace S.C. où une conférence organisée par le groupe local de la « Ligue de la Protection des Oiseaux » (LPO), en collaboration avec la municipalité et l'ANPVC a éclairé le public sur les mystères de la migration de certains oiseaux. Un spécialiste-chercheur, Alain Vassel a expliqué comment ces animaux se servent du soleil, des étoiles et du champ magnétique terrestre, pour se diriger et pouvoir parcourir des centaines de kilomètres sans se poser.

De nombreuses diapositives et de petits films complétaient les paroles du conférencier.



VIVE LES LIBELLULES !

«Dis maman, pourquoi il y a deux oiseaux sur la pancarte?» «Tiens, voilà le maire demande lui» La municipalité d'ELZANGE s'est engagée dans une politique environnementale « vertueuse » ! Ces deux oiseaux sont des libellules, elles récompensent les efforts de la collectivité qui a renoncé à l'usage des produits phytosanitaires, ce qui se résume par «Zéro phyto».

Damien et Laurent nos valeureux « jardiniers », ont compris la valeur de cet engagement pour le bien de la planète, et travaillent dans ce sens sous l'œil averti de Gérard, l'adjoint chargé des travaux d'entretien.

Moutons à la rescousse !!

Si on dit « Zéro phyto », il faut trouver des astuces pour remplacer les désherbants. Il y a « l'huile de coude », mais pour certains endroits faut quand même passer les petites machines, bords de route, aires de jeux ... Pour jouer le jeu à fond et mériter nos libellules on a fait appel à nos amis les bêtes, en l'occurrence un petit troupeau de moutons qui va se régaler d'herbe fraîche et ainsi déblayer le terrain derrière la cour de la mairie. Jean-Paul, conseiller délégué, voisin immédiat, se charge de les désaltérer.



Le château d'Elzange !

Nous n'avons pas, comme beaucoup de communes, un château en ruines ou restauré, trônant sur le plus haut point du village. Mais nous avons Gaby, et Gaby notre Chevalier elzangeois, vit avec Cécile sa princesse avec son château ! Bien que pâtissier décorateur à la retraite, notre ami depuis plusieurs années a confectionné avec la minutie qu'on lui connaît, une quarantaine de maquettes de bateaux (voiliers de préférence) exposés sur tous les meubles de la salle à manger. Une place était libre : la vaste table qui recevait jusqu'à ces dernières années les enfants et leurs progénitures venus rendre visite à mamy et papy. Ca y est, elle n'est plus disponible mais recouverte de la dernière œuvre de l'artiste.



Cette fois-ci, point de bateau, car Gaby de son vrai nom LECHEVALLIER, a décidé de se construire une « maison » digne de son nom ! Il a recréé, le château, pas des chevaliers mais des ducs de Lorraine de Sierck dans sa version du XVI^{ème} siècle, une réalisation colossale de 2,70 m de long sur 2 m de large, respectant à la lettre les nombreux plans.

En ce moment il termine les personnages : cavaliers avec monture, dames déambulant dans la cour, forgeron à l'œuvre....le tout fait par notre artiste avec du bois récupéré. On y découvre également des tours, une chapelle avec vitraux, jardins, ponts-levis, appartements des Seigneurs... Travail époustoufflant. Cerise sur le gâteau, ce chef d'œuvre est démontable, car son concepteur en a fait don à l'association qui s'occupe du château (le vrai).



Démonté, transporté, remonté, Il trônera à partir du 20 septembre dans la salle d'armes à Sierck.

On aurait voulu l'exposer chez nous, à l'Espace durant une semaine, mais on doit respecter les engagements de notre artiste, on se consolera en allant le voir chez les Ducs de Lorraine, en signalant aux chalands « Il vient de chez nous ! »
Bravo Gaby, merci Cécile pour ta patience.



De bonnes affaires ... BROCANTE

La brocante habituelle, organisée par l'A.E.F. - Association Elzangeoise de Fêtes -, avait mal commencé : froidure, bise cinglante, et même averses !

Ce microclimat avait découragé bien des exposants qui à peine arrivés, avaient repris le chemin de la maison. Restaient les autochtones, qui eux, prudents ont attendu la percée, timide mais réconfortante, du soleil pour installer leurs marchandises devant chez eux.



A midi, les fidèles courageux, cœurs et corps réchauffés, sous un ciel beaucoup plus clair, ont envahi le coin restauration, où les cuisiniers d'occasion, tout heureux ont fait ronfler les fourneaux ! En définitive, une journée mi-figue mi-raisin, mais qui a fait, malgré tout, quelques heureux mais surtout qui a animé agréablement le quartier.



COMME ON EST BIEN ENSEMBLE !

Les « Maligner » sont elzangeois de souche. Ils se sont retrouvés pour une cousinade à l'Espace socioculturel de la commune le 9 juin. Trois générations étaient présentes pour un après-midi festif, préparé par Cathia et Régine, les elzangeoises de cette grande famille.



Les habitants de la Cité ont décidé de créer une tradition : la fête des voisins. Et c'est ainsi que le 25 mai en soirée ils se sont retrouvés, pour la 4^{ème} année consécutive, sous le préau de l'école pour un repas convivial préparé par tous les participants. Un moment festif qui permet de mieux se connaître et de ne penser qu'à se divertir.

Concert et chants de l'Amérique des années 60.

Deux guitaristes, ont offert aux Elzangeois et à leurs amis, une plongée dans l'univers musical des années 60/70, samedi 1^{er} juin à l'Espace S.C. Avec Philippe Lemmer, notre sympathique pharmacien, qui a su tirer des sons mélodieux de sa guitare LesPaul accompagnant André Carli au chant et à la guitare acoustique.



Grace à ces deux phénomènes, amoureux de la musique, le public enthousiaste a accueilli le folk rock des *Wichita Falls Band* ressuscité pour une soirée, comme les standards du trio Crosby, Stills & Nash, Stephen Stills, Neil Young, The Byrds, Buffalo Springfield et bien d'autres.

Mais pour tromper un peu son public, cette soirée « trépidante » avait commencé par la voix harmonieuse d'une jeune fille accompagnée à la guitare par son papa Philippe. Que du bonheur pour les mélomanes !

Sur les planches

La Troupe des Raudis.

Samedi 9 mars, les « Raudis de Koenigs » que les Elzangeois connaissent bien, sont venus à l'Espace présenter plusieurs sketches, « *la Salle d'attente du dentiste* », « *Mariage à la maison de retraite* », « *La dinde au dîner* », « *les Prostituées* » ... travaillés tout au long de l'année. Ces « chenapans » traduction de Raudis (en patois), ont encore fait rire aux éclats les spectateurs. Ils ont promis de revenir la saison prochaine avec un nouveau spectacle.



Les Baladins du Val Sierckois

Cette troupe devenue célèbre dans toute la région est venue jouer la pièce « *Kilt ou Double* », une comédie de Patrick Stephan. Gags, rebondissements franco-britanniques hauts en couleurs étaient au menu de cette soirée théâtrale. William, le majordome, Lady Glawdys Mackintosh, propriétaire du manoir, entre autre ont conquis dès le début la salle qui n'a pas ménagé les applaudissements à chaque apparition de ces vedettes.



Vie religieuse



La foule des grands jours avait rempli tous les bancs de l'église paroissiale St.Pierre aux Liens, dimanche 2 juin, à l'occasion de la première communion.

Huit jeunes enfants, entourés de leurs familles, faisaient leur entrée dans la vie chrétienne : Lilou, Lana, Florian, Alexandre, Chloé, Romain, Léona et Clémentine. Trois « mamans catéchistes », Martine, Nathalie et Francine les avaient préparés à ce jour important, tout au long de l'année.



Elzange fait partie de la
Communauté de paroisses
St.Roch de la Canner.

Communiqué :
Dimanche 23 juin, fête de la
communauté : messe à 10.30 h
à Koenigsmacker, puis repas
partagé dans les jardins du
presbytère.

Chacun apporte un plat
(salade ou dessert + 1 boisson,
son assiette et ses couverts).

Les conseils de fabrique des
différentes communes, offrent
l'apéro, le pain, l'eau, le café et
les saucisses à griller.

Café Klatsch

Selon un calendrier établi par Anne-Marie, les personnes désireuses de passer un après-midi convivial, autour d'une table, jouer aux cartes ou à d'autres jeux de société, écouter les blagues d'un voisin, rigoler ensemble, se retrouvent 2 fois par mois à l'Espace socioculturel. Vers 16.00 h ces dames du CCAS, sortent la « roulante » et proposent café, thé, gâteaux.

Ce n'est pas la foule, mais les présents sont des fidèles et à les écouter, on comprend que cette rencontre périodique, leur convient.



Bibliothèque.

Info : durant les vacances, la bibliothèque sera ouverte chaque lundi de 17.00 h à 19.00 h.

Si les rayons pour adultes sont souvent visités, il n'en est pas de même du coin des ados ! Et pourtant les dames responsables, aidées de la municipalité, réactualisent régulièrement les collections « jeunes », en particulier les « mangas » si prisés les années passées.



Alors que les plus jeunes remplissent la salle qui leur est réservée, à chaque séance de « bébé-lecteurs » !



Les mercredis après-midi de détente dans la salle de l'Espace S.C. (jeux de société, contes, dessins...) reprendront en septembre suivant un calendrier mis en place par les animatrices de la bibliothèque.



Association BODY BOXING DEFENCE



Samedi 15 juin après-midi, l'association BODY BOXING DEFENCE d'Elzange, avait déserté la salle de sport du groupe scolaire Maginot, pour recevoir parents et amis de ses sportifs à l'occasion de l'Assemblée Générale Annuelle, à l'Espace S.C.

Au son d'une musique très rythmée, entraînante, petits et grands ont démontré leur savoir-faire, motivés par leurs différents coaches, et sous les regards médusés des familles.

Mounime, le sympathique président-entraîneur, domine tous ses sportifs et a su créer un climat de confiance et de respect auprès des plus jeunes comme des plus anciens. La discipline est acceptée, et souvent avec le sourire.

Le programme de la prochaine saison est établi en voici les plus grandes lignes :

Pour les enfants, il y aura 2 groupes :

- ☞ Le 1^{er} , « initiation à la boxe », sera ouvert à tous les nouveaux arrivants et aux anciens qui le souhaiteront.
- ☞ Le 2^{ième} , « boxe éducative », sera une nouveauté pour le club : les sportifs auront plus de contact avec l'adversaire. Ce groupe sera seulement réservé à ceux qui ont déjà pratiqué. D'ailleurs les volontaires pourront participer à des interclubs et championnats, à leur guise.



Autre décision, afin d'accueillir correctement un plus grand nombre de licenciés, l'épouse du président, donnera également des cours de boxe aux petits.

Rions...

Boutade d'un africain Anonyme

Cher frère

Quand je suis né, j'étais noir
Quand j'ai grandi, j'étais noir
Quand je vais au soleil, je suis noir
Quand j'ai peur, je suis noir
Quand je mourrai, je serai noir

Tandis que toi, homme blanc
Quand tu es né, tu étais rose
Quand tu as grandi, tu étais blanc
Quand tu vas au soleil, tu es rouge
Quand tu as froid, tu es bleu
Quand tu es malade, tu es jaune
Quand tu mourras, tu seras gris

Et après tout cela
Tu as le toupet de m'appeler
« homme de couleur! »

Extrait de « Pentecôte sur le monde »



Trois petits vieux qui étaient de bons amis
se retrouvent après de longues années :

Que faites-vous depuis que vous êtes en
retraite ... ?

Le premier dit : « Moi, je fais de la photo. »

Le deuxième : « Moi je jardine ».

Et le troisième annonce : « Moi je fais de la
recherche... ! »

Ah bon...Et dans quoi.... ?
demandent les autres.

Il répond : « Tous les jours,
je cherche mes lunettes,
ma canne, mon dentier,
mes clés... »



...un peu

Trois cigognes se rencontrent dans le ciel et se demandent les unes aux autres :

- Tu vas où ?
- Hooo, je vais chez un couple qui essaye d'avoir un enfant depuis 10 ans....je leur apporte une petite fille.
- C'est cool !
- Et toi ?
- Je vais chez une dame qui n'a jamais eu d'enfants. Je lui apporte un petit garçon !
- C'est bien je suis sûre qu'elle va être vraiment heureuse.
- Et toi ? demandent les deux cigognes à la troisième.
- Moi ? je vais juste là, à côté, au couvent. Je ne leur apporte jamais rien mai j'adore leur foutre la trouille...



C'est un gars, complètement saoul, qui vient sonner avec insistance chez des gens en pleine nuit.

L'homme de la maison se lève et demande furieux :

- Qu'est-ce que tu veux ?

L'autre lui répond :

- Viens me pousser !!! il faut que tu viennes me pousser !!!

Excédé le propriétaire de la maison lui dit :

- Je ne te connais pas, et en plus il est 4 heures du matin, tu me réveilles pour me dire de te pousser et j'en ai pas envie, alors dégage d'ici et ne me dérange plus !!!

De retour dans la chambre, il se met au lit, mais sa femme qui a tout entendu , le sermonne :

- Quand même tu exagères, cela t'est déjà arrivé d'être en panne la nuit, tu aurais pu le pousser ce pauvre type.
 - Ouais, mais il fait froid et en plus il est complètement saoul !!!
 - Raison de plus pour l'aider, il ne va pas y parvenir tout seul, non ?
- Vraiment, je ne te reconnais pas, je suis très déçue de ton attitude... !!!

Son mari pris de remords, se rhabille et descend.

Il ouvre la porte et crie :

- Eh mec !! C'est d'accord, je me suis habillé exprès pour venir te pousser ! tu es ou ?

Et le gars répond :

- Là, sur la balançoire !!!



Fiche récapitulative des gestes de secours

communiquée par l'Association Body Boxing Defence

PROTEGER			ALERTER	
Suppression du danger	Protection Collective	Dégagement d'urgence		
			URGENCES EURO	

HÉMORRAGIE		ÉTOUFFEMENT	
	APPUYER		TOTAL
	ALLONGER		5 tapes Max
	ALERTER 		5 Heimlich Max 

CONSCIENCE

Serrez-moi la main, ouvrez les yeux !

OUI		NON	
BRÛLURE Eau tempérée 		RESPIRE Basculer la tête en arrière OUI NON	
TRAUMATISME Ne pas mobiliser 		PLS 	 MCE + DAE 
MALAISE 1ère fois/depuis combien de temps/ âge/douleur/ hospitalisation/ traitement 			